

# ELLENZÉK

A MISKOLCI FÜGGETLENSÉGI ÉS NEGYVENNYOLCAS PÁRT HIVATALOS KÖZLÖNYE

**Előfizetési árak:**  
**Helyben:** Egész évre . 10 K  
 Fél évre . . . 5 „  
 Negyed évre 2-50 „  
**Vidékre:** Egész évre . 12 K  
 Fél évre . . . 6 „  
 Negyed évre 3 „  
 Egyes szám ára 8 fill. Kapható minden hírlapelárusítónál.

Felelős szerkesztő:  
**Dr. HEBRONY JÓZSEF**

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
 Széchenyi-utca 34. SZELENYI és TÁRSA nyomdája  
 A lap megjelen minden kedd, csütörtök és szombaton.

## A bomlás útján.

Vasuti hivatalnokok, altisztek és egyéb alkalmazottak három nap óta minden munkát beszüntettek. Elhagyták hivatalos helyiségeiket, műhelyeiket s az egész vasuti üzemet megakadt.

A vasuti forgalom szünetel s ezen forgalom szünetelés hatása a társadalmi életben már is rendkívül érezhető. Kihátással van a kereskedelmi forgalomra, a gyári üzemre s a társadalom szellemi életére. A vasutasok harca oly óriási méretű, amelyhez hasonló az egész világon még nem történt. Ez jele annak, hogy a társadalom szervezete egy országban sem olyan hibás, mint Magyarországon s az egyesek existenciája sehol sincs oly nagy mértékben az állam, vagy egyesek önkényének kiszolgáltatva, mint nálunk Magyarországon.

A vasutasok kívánják, hogy munkájuk fejében az állam részükre tisztességes existenciát biztosítson. Kívánják, hogy az előléptetés és a fegyelmi jog törvény által szabályoztassék s hogy érdekeik megbevétele és megvédése végett megfelelő testületi szervezetet létesíthessenek.

Nincsenek megelégedve a kormány által előterjesztett új fizetésrendezési javaslattal, mert véleményük szerint ez a ja-

vaslat helyzetükön nemcsak hogy nem javít, hanem helyzetük még rosszabbodik s nem elégednek meg a pusztán ígérettel, hanem az ígéretet garantáltatni kívánják.

Ez az állapot jellemző tünete azon kórnak, ami a társadalom testét senyveszti, ahol a társadalom összetartó kapcsa a bizalom, már teljesen kihalt. Ahol az egyének a bizalomvesztés folytán csakis az önvédelem igénybevételével látják jövőjüket biztosíthatni.

A vasutasok fellépése az erőszak létszátával bir, azonban a dolgok természetét, az államhatalom tultengését, viselkedését, felfogását, irányát tekintetbe véve, a vasutasok eljárása természetesnek s az előzmények észszerű következményének fogtetszeni.

A vasutasok eljárása a jogrend szellemével nem egyeztethető ugyan össze, csaklogy sajnos, a jogrend szellemén állandóan csorbát ütnek a kormány vezető férfiai s a kormány vélt érdekében egyéb alárendeltjei és alkalmazottjai.

Nálunk a törvényeket még a kormány férfiai is a hatalom érdekében bármely percben készek elcsavarni. félremagyarázni úgy, hogy a közvélemény szerint az egyesek józan törvénytárgyozatára mit sem adhatunk, mert egyáltalában nem bizonyos, hogy azok, akik a törvényt alkal-

mazni fogják, adandó alkalommal ugyanazon törvényhelyből nem az ellenkező értelmet fogják-e kisajtolni.

A múlt év tapasztalatai fényes igazolása ezen bírálat helyességének, az egész nemzet szemben állott a kormány és az uralkodó felfogásával, a törvényt megmagyarázta egy hadparancs s nem a közvélemény erejében rejlő igazság lett a győztes, hanem a hadparancs felfogása érvényesült, mivel ez a felfogás kedvezett a hatalmi érdekeknek.

Amely társadalomban tehát nem a jogok tisztelete, megóvása és fejlesztése a főcél, hanem a társadalom erejének lenyugozése és egyesek, vagy körtök hatalmi érdekeinek istápolása, nyilvánvaló, hogy a társadalom tényezői erejük tudatára ébredve, egységesen szembekerülnek a hatalom erőszakoskodásával, s ezáltal a hatalom megszűnik hatalom lenni, mert uralmának alapját az előbb elvesztette.

Látjuk, hogy a társadalom leggyengébb elemei miként egyesülnek, miként képződik erő a parányok egyesüléséből, döngetik keményen a korhadt társadalmunk elavult felfogásait s ezzel szemben a társadalom vezetői mily ügyetlenül védekeznek.

Az elégedetlenség érzete átragadt most már társadalmunk értelmesebb és erősebb

## TÁRCA.

### Erős Mátyás házassága.

— Krónikás történet. —  
 — Az „Ellenzék” tárcája. —  
 Írta: Gábor diák.

Lőcse városában élt hajdanában egy Erős Mátyás nevezetű ember. Bocskay fejedelem címeres vitéze volt, fiatalsága virágjában. Keresztül is harcolt egynehány csatát, bár nem állott éppen Sámson hírében. De büszkén hordozta kék posztó dolmányát, sastollas süvegét, meg rezes, rozsdás fringiját. S ha egyébtől nem, testi alkotmányától megijedhetett a vasas ellenség. Mert Erős Mátyástól nem sajnálta a jó anyatermesztet a hájat. Már legénykorában pocakos volt; mire meg odajutott, hogy kopaszodni kezdett a bubja, megnövesztette a jó

magyarországi levegő fejét, nyakát és potrohát annyira, hogy ha bírálhat esett volna, szent, hogy őt ütök fel Lőcse város bírájává.

Erős urammal megesett az a szerencsétlenség, hogy nagy vitézkedéseinek közepette elfelejtkezett a házasságról. Vig legény életet élt a taborban. cimborá, bor volt rogyásig; egy-egy helyre lánynak szemébe is nézett magyarosan, de arra sohse gondolt, hogy még valakit esküvel csatoljon magához s vele fussa meg élete hátralevő részét, apró kövér gyermekek körében.

Hanem mikor lerakta a háboru szerszámait, rezes fringiját szegre akasztotta, ugy csendes alkonyatokon sokszor elgondolkozott Mátyás ur valamiről.

— Idestova több lesz hátam megett, mint előttem s még azt sem tudom, milyen a szép asszony főzte. Hej, csak ne volnék ilyen se szélem, se hosszam ember, majd tennék én

róla! S megsimogatta fejét. Akkor veszi észre, hogy már kopaszodik is . . .

Igy éldegélt Mátyás vitéz agglegényesen, karácsony tájáig.

Husvétkor ő is rászanta magát, hogy elmenjen az Isten házába. Vitéz ember ugyan nem szokott imádkozni, de hát Isten tudja, most megszállotta valami jobb érzés. Így ünnepeken a fehérség is sereggestül tódul a szentegyházba! az asszony pedig szép állat: még Mátyás urnak is meg-megdobogtatja a baloldalt, ha rájuk veti kövér kis szeméit.

Felhuzta hát ünnepi dőkáját s elment a templomba.

A nép énekelt, a pap imádkozott, hanem Erős uram egyebet sem csinált, csak nézett, nézett mint akit valami bűvölet leigéz. Mindjárt az első pad szélén ült egy dali nőalak. Mátyás nem bírta kivenni: leány-e, vagy

# Sirolin

A legkiválóbb tanárok és orvosoktól mint hathatós szer: **tüdőbetegségeknel, légzőszervek hurutos bajainál** ugymint **idült bronchitis, szamarhurut** és különösen **lábbadozóknál influenza után** ajánlatik. — Emeli az étvágyat és a testsúlyt, eltávolítja a köhögést és a köpetet és megszünteti az éjje'i izzadást. — Kellemes szaga és jó íze miatt a gyermekek is szeretik. A gyógyszerárakban ávegenkiut 4.-kor.-ért kapható. — Figyeljünk, hogy minden üveg alantli czagg-l legyen ellátva: **F. HOFFMAN-LA ROCHE & Co. vegyészeti gyár BASEL (Svájcz).**

osztályai körébe is s itt is tömörülnek az egyesek s szembe kerülnek a társadalmi felfogás képviselőjével a kormányval.

Nálunk különös tünet az, hogy a magyar kormányt senki sem tekinti a nemzeti akarat külső képviselőjének, hanem a nemzettől különálló, idegen akarat helytartójának. Magyarország közvéleménye nem tekinti a kormányt a magyar nemzet barátjának, hanem ellenségnek, akivel szemben tömörülni és védekezni kell.

Mert hát páratlan is az a brutalitás, amivel a hatóságok a vasutasok mozgalmával szemben állást foglalnak. Bebizonyosodott, hogy a vasutasok illetékes többsége nem alkalmas helyének betöltésére.

A vasutasok el voltak tiltva még az eszmecsereitől is, ami által gyűlésükön az állásfoglalás helyes módját megbeszélheték volna s a kormányelnök most a képviselőház nyílt ülésén fenyegetőzik, hogy a vasutasokkal szemben a szuronyokat fogja alkalmazásba venni. Ezek a ténykedések és nyilatkozatok a legjellemzőbb kifejezői a kormányférfiak lelki állapotának, nem a jog, a méltanyosság, hanem az erőszak fegyverére hivatkozik akkor is, amidőn már bebizonyosodott, hogy a forradalom-szerű állapotot egyedül csak az erőszakoskodás idézte elő.

Bámulatos elbizakodottság a hatalomban s bámulatos tájékozatlanság a közállapotokban, az emberek cselekvőképességében idézhette fel csak azt a forgalmi katasztrófát, aminek szemlélői vagyunk.

Minden ember tudomással bír a vasutasok forrongásáról, csakis a keresk. minisztérium volt tájékozatlan affelől, hogy a nagy méltánytalanságnak mi lesz az eredménye.

Az állam helyesen jár el véleményünk szerint, ha közlekedési vállalatok felett a feltétlen rendelkezést önmagának biztosítja s ezáltal a nemzeti védelem, a kereskedelem és iparpolitikát a közszükségnek megfelelőleg vezetik.

Ámde ez a vállalkozás nem magánvállalkozás. Ennél a vállalkozásnál nem a közvetlen jövedelmezőség, hanem az állami észszerűség az irányadó; s amint az okos magánvállalkozás elégedetté igyekszik tenni azon embereket, akiknek erejét céljai elérésénél felhasználja s ezen cél érdekében az alkalmazottak óhajait figyelembe veszi, éppúgy a helyes közgazdasági politika érdekében a vasuti alkalmazottak óhajai is méltányolandók, figyelembe veendőek s nem erőszakos uton elutasítandók lettek volna.

A kormánytól tanulták el az állampolgárok az erőszakot s a köztudatban már megérlelődött az, hogyha a jog és méltanyosság nem segít, az ultima rációval, az erőszakkal kell kísérletet tenni.

Ahol megbomlott a jogrendbe vetett bizalom, ahol el van nyomva a tanácskozási szabadság, ahol az egyének óhajai a hatalom részéről meg nem hallgattatnak, ne csudálkozzék senki, ha a rendzavarások, a jogigények érvényesítése végett napirenden lesznek; legfőbb ideje, hogy az államhatalom a méltanyosságot is ismerő kormányférfiak kezébe kerüljön s igyekezzék a nép lelkét a jogrenddel összhangzásba hozni.

### Rákóczi hamvai.

Egy ország várja haza a mi nagyfejedelmünk hamvait. Hozzák, nem fog többet idegen földben pihenni, itt lesz közöttünk Rákóczi édes magyar anya földben, itt fogja aludni csendes siri álmát, magyar földben, amelyért ő véres csatáit vívta.

Időtlen idők óta él már ez a magyar faj a földön s minden időkben éber szemekkel, vasmarokkal őrködött féltve őrzött kincsén a szabadságán. A pusztákat járó nomád magyar faj ősi privilégiuma ez, minden igazi magyaré és ennek a magyarnak legfényesebb példányképe Rákóczi Ferenc.

Mintha a pásztor tüzek világánál felbugó és sikoltó tárogató hangját hallanánk, ha az ő nagy nevét emlegetjük. Az erő, a magyar faj ősi ereje árad ki hatalmas alakjából még ma is annyi tenger időmultán. Hozzák már haza a rodostói remete porait, nem kell már a buzgó magyar népek idegen földre vándorolni, itt lesz a mi földünkben.

Régen várja már buzgó reménységgel a magyar nemzet a nagyságos fejedelmét, eddig nem lehetett, ne kutassuk hogy miért, eddig csak a reménység, most már a bizonyos valóság biztat minket.

Tavaly ünnepelte a magyarság Rákóczi kétszáz éves emlékét, össze gyűjtöttek minden kis és nagy ereklét, ami arra a nagy korszakra vonatkozik, országszerte fényes ünnepeket ültek tiszteletére s mind jobban felujult a mult iránti kegyelet.

Méltóbb befejezése nincsen ez ünnepnek, mintha a kétszáz év óta idegen földben pihenő fejedelmet hazahozzák. Majd épít neki a hű magyar népe méltó sírmeleket, majd az lesz ami bucsujáró helyünk, majd ott fogjuk tanítani a magyar ifjút a hazaszeretetre, az elődök tiszteletére.

Hozzák már haza, hiszen az ő nagy lelke ugys közöttünk van mindig, a teste is legyen itten.

„Fölrepedeznek a régi magyar nemzet sebei“, kiujulnak a régi fájdalomra, a kétszáz év előtti sebek még mindig égetik a magyar testet, hoz-e rá a jövő vigasztalást? Most a nagy fejedelen, sirján panaszolja majd ki keserv eit a nemzet.

Hozzák már haza, itt lesz már közöttünk.

Leszih Andor.

már menyecske? Csak annyit látott, hogy az Isten kegyetlenül szépnek formálta!

Templom után odaszól lassan Tar Mihálynak, a városi kurátornak, szomszédjának:

— Mondja kegyelmed, ha furcsa nem volna a kérdésem: ki az a szép istenteremtése?

Tar Mihály odanézett, ahova Mátyás mutatott, ráütötte a fejét s azt mondta:

— Az bizony, Erős uram, a Bacsó Gáspár árvája.

— Leányzó?

— De még a javából.

— Ismertem a Bacsó familiát, fonja tovább Mátyás ur, — ha jól tudom, szegényesen ment a föld alá Bacsó uram.

— Bizony, nem igen hagyott aranyakat Iluskának!

— Ha. De mit gondol kelmed, szép lány aranyat ér! Mi?

Tar Mihály ránézett s azt mondta hunyorítva:

— Gyémántot, szomszéd, gyémántot!

Mátyás ur hazáig együtt ment Tarral; be is nézett hozzá egy kis tereferére. A kis tereferéből nagy beszélgetés lett. Mátyást csak az este vetette haza. Izgatottan dőlt le széles tölgyfa ágára; sokáig nézte a padlást, míg elbirt aludni.

Bacsó Gáspár árvája, a szép Iluska, csakhogyan hozzáment a potrohos Mátyáshoz. Szegény lány volt, árva lány volt, hamis lány volt — ennyi elég, hogy egy olyan pénzes zsákhöz varrja magát, mint Erős Mátyás. A boldog vőlegény a hetedik égen járt, mikor szép kis feleségét karjára fűzte s elsétáltak a városháza előtt. Az ablakon iródeákok nevettek rá s mondogatták egymásnak:

— Nézzétek a vén szamarat! Virágos kosarat akasztott a fülére.

Jóakaratu besugók a menyegző előtt és menyegző után egyre susároltak Mátyás ur körül, hogy így meg úgy, gondolja meg a dolgot, mert ennek a Bacsó lánynak hire van a városban! Mióta az apja is meghalt, nagyon szabadjára éli világát.

Mátyás kereken mosolygott:

— Szamarak. Hát persze, hogy hire van. Hogyne volna? Ismeri az egész vármegye! Hogy fiatal, meg szép? Persze hogy szép! Elülhettek mellette mind! Irigyltek, ugy-e, mert elhomályosítja Lőcsének minden csillagát!

Nem lehet gyanut kelteni jóltáplált kebelében. Ő csak Iluskáját látta, ha ébren, ha alva; csak az ő csevegését hallotta. Bánta is aztán, ha a világ tótágost áll. Ő boldog ember, legyen mindenki az, nem bánja. Bolondos vén szive egészen eltelt hitvese iránt való

szerelmmel és szeretettel. Az asszony is mutatatta, hogy szereti. Hízelt, dorombolt neki, mint a macska. A komótbeli aranyakat mind magára szedegette lassanként; ragyogott, mint a páva! Tetszett ez Mátyás vitéznek, mert mindenki megfordult utánuk.

Pedig a susárlóknak volt valami igaza. Iluska nem volt se szent, se angyal. Egy fiatal vitéz már lánykorában epekedett érte. Iluska is szerette, szilaj vére minden hevével. Mert olyan nő volt, akinek tetszik az élet, de csak úgy, ha szerelem a napja! Szenvedélyesen tudta ölelni a daliás katonát. Mikor férjhez ment, jó darabig elszakította magát kedvesétől, hogy azután annál könnyebben és merészebben élje vele világát. Meglátszott, hogy nem édes anyja nevelte főkötő alá! Rosz vér volt.

Lőcse városában az volt akkoriba a törvény, hogy akit harangszó után a fegyveres poroszlók kint kaptak az utcán, rögtön elfogták, a városházára kísérték, reggel pedig világsufuságára kalodába zárták. Mert még akkor megvolt a tisztos városatyákban az a jó hiedelem, hogy aki éjszaka kóborol a város utcáin, ha nőszemély: rossz személy! Ha férfiszemély: leplet, hadd szégyelje el magokat, ha van még szemök. Szigorú törvény volt, igaz; de nagyon hasznos volt, az is igaz. Bezzeg, ha

A vasu  
vonatközle  
lenség. Kis  
zott károk.  
sége még r  
méltánytal  
is az őriás  
okozott szá  
ma vagy h  
sából.

A kép  
István gró  
a sztrájk  
A ma  
tásunk szá  
Elnök  
A ko  
István gró  
terek.

Ülés  
Elnök  
tegnapi ü  
Tiszta

tájékozt  
hogy a l  
keresztül  
felhaszná  
mielőbb  
ban, ma  
vonat me

Ezre  
n al szol  
lehetővé  
ahány er  
fog kelle  
csak a v  
mert a  
alkalmat  
megbizá  
benjárás  
Erős a  
igazság  
tőnek,  
ne bünt  
ezuttal  
nesztia  
nem ki  
hessene  
az ellen  
tívtítás  
tárgyalj

most is  
ország  
is bele

En

dalmas  
tyukok  
elyom

bölygő  
hordó.

mint a

H

alá te

lond g

az utó

de vig

sem n

kint c

A

Mikor

aluszi

alól a

burko

## Vasutasok sztrájkja.

A vasutasok sztrájkja még egyre tart. A vonatközlekedés szünetel. Nagya zavar, a fejtelenség. Kiszámíthatatlanok a sztrájk által okozott károk. És a kormány, a vasutak vezetősége még mindig konokul áll a merevség, a méltánytalanság álláspontján. Ha csak végre is az óriási károkat, a forgalmi akadály által okozott százezernyi kellemetlenségeket belátva ma vagy holnap nem enged makacs ellenállásból.

### Az országgyűlés.

Miskolc, április 21.

A képviselőház csütörtöki ülésén Tisza István gróf miniszterelnök tájékoztatta a Házat a sztrájkokról.

A mai ülés lefolyásáról az alábbi tudósításunk számol be:

Elnök: Perczel Dezső.

A kormány részéről jelen vannak Tisza István gróf miniszterelnök és az összes miniszterek.

Ülés kezdete délelőtt 11 óra 39 perckor. Elnök megnyitván az ülést, hitelesíti a tegnapi ülés jegyzőkönyvét.

Tisza István miniszterelnök mindenekelőtt tájékoztatja a Házat a sztrájkokról. Kijelenti, hogy a kormánynak első sorban kötelessége keresztülvinni az összes törvényes eszközök felhasználásával, hogy a vasutak a munkát mielőbb megkezdhessék. Már tegnap két irányban, ma reggel a harmadik irányban indult vonat megfelelő katonasággal.

Ezrével jelentkeznek emberek, akik azonban a szolgálatba állanak. Néhány nap alatt lehetővé fog válni az ügyek organizálása. De ahány embert most alkalmaznának, ugyanannyit fog kelleni elbocsátani. Azonban a jelentkezőket csak a végzettség esetén akarják alkalmazni, mert a kormány készséggel ragadja meg az alkalmat a békés kiegyenlítésre. A kormány megbízásából Vörös László vállalkozott a közbejárásra, ő egyengeti a megegyezés útjait. Erős a reménye, hogy ez sikerülni fog. Az igazságérzettel nehezen tartja összegeztethetőnek, — ugymond — hogy a bűnösöket meg ne büntessük, de emberi érzésünk diktálja, hogy ezuttal még minden korlátozás nélkül az amnesztia álláspontjára helyezkedjünk. A kormány nem kifogásolja, hogy a vasutasok gyülekezessenek, sérelmeiket ott megbeszéljék. Kéri az ellenzéket, hogy ezt az ügyet teljes objektivitás alapján és minden keserűség nélkül tárgyalja.

Polonyi Géza kijelenti, hogy szívesen honoralja a miniszterelnök felhívását, mert erre az álláspontra helyezkedtek már tegnap a függetlenségi, de az ország színe előtt megvádolja a kormányt, mert visszaélt hatalmával akkor, amikor a vasutasokat letartóztatta.

Tisza István gróf miniszterelnök újból felszólal és utal Polonyi Gézára a kormányt illető súlyos és indokolatlan vádjára: Ha öntudatlanul vádol, — így szól a miniszterelnök — akkor könnyelműen cselekszik; ha öntudatos a kijelentése akkor perfidul jár el. (Óriási zaj a baloldalon.) Ha sikerül feltűzelné egyeseknek a munkásokat arra, hogy a katonasággal szembeálljanak, akkor az összeütközés kikerülhetetlen és csak vér árán oldható meg. (Óriási zaj a baloldalon. Heves közbeszólások és ellenmondások.)

A kormány nem allja útját a vasutasok gyűléseinek és tanulmányozás tárgyává is teszi azoknak határozatát, ha kellő formában a kormány tudomására hozzák. Arra nézve, hogy miért történt tegnap a vasutasok letartóztatása, kijelenti, hogy ezt meg kellett tennie, mert az illető vasutasok törvénybe ütköző cselekedetet követtek el akkor, amidőn az államvagyon jogtalanul használták és fogyasztották. (Óriási zaj a baloldalon. Heves közbeszólások.)

Elnök a nagy zajban az ülést félórára függesztette.

### Szünet után.

Tisza István gróf miniszterelnök beszédének további folyamán kijelentette, miszerint reméli, hogy a sztrájkolók rátérnek a békés útra. Nem az államvasutak forgalma függ ettől, hanem a szegény félvezetettek existenciája és a magyar állam becsülete kívánja, hogy itt a törvényuralma helyreállítsák. Aki sennek útjában áll, azt a magyar állam teje erejének latbavetésével elfogja seperi. A sztrájkolók késői bánattal fogják belátni, hogy azok voltak legnagyobb ellenségeik, akiket barátaiknak vettek.

A miniszterelnök beszéde után Polonyi Géza személyes kérdésben szólalt fel. Ezután Hock János beszélt hosszasan. Mulasztással vádolja a kormányt, mely erőszakkal fenyegetődött a békés megoldás megkísérlése helyett. A sztrájkért a kormányt teszi felelőssé.

Tisza István gróf miniszterelnök reflektálva Hock János beszédére, azt zagyva beszédnek mondja. (Baloldalon óriási lármá, heves közbekiáltások.)

Elnök Polonyi Gézát és Nesi Pált rendre utasítja.

Többen zárt ülést akarnak kérni, mások pedig kivonulnak a teremből, mire Tisza Ist-

ván gróf folytatja reflexióit Hoch beszédére, kijelentvén, hogy a kormány mindent elkövet a rend helyreállítására.

Ezután Hock János személyes kérdésben szólalt fel.

Rakovszky és Szathmáry rövid felszólalásai után az ülés 3 óra 30 perckor véget ért.

1904. április 22.

A Házban Rakovszky István élesen támadja a kormányt. Maró gunnyal fordul Tisza István miniszterelnök és Hieronymi Károly kereskedelmi miniszter ellen, a kik az országot ért kárért és veszteségért egyedül felelősek. Vádolja őket, hogy az események idáig érlelődtek, hogy a fegyelmet meglazulni engedték s azután pedig brutalizálással akarják ezt az elmérgesedett ügyet megoldani. A szolidáris kormány állásfoglalása megtörtött s ebből az egész kormánynak le kell vonni a konzekvenciát.

Rakovszky István beszédére Tisza István miniszterelnök válaszolt, jelezve egyszermind a kormány ultimatumát. A miniszterelnök kijelentése szerint, ha ma estig a sztrájk meg nem szűnik, a kocka el van vetve, új munkaerőt alkalmaznak és az összes sztrájkolók elbocsátatnak.

Tisza beszéde után szünetet adott elnök, a hol élénken vitatták meg az eseményeket.

E közben — szünet alatt Vázsonyi Vilmos és Vörös László referáltak a miniszterelnöknek a vasutasok követeléseiről.

Szünet után Lengyel Zoltán kelt fel a vasutasok védelmére.

Az ülés lefolyása a következő:

Perczel elnök tizenegy órakor nyitja meg az ülést s jelenti, hogy napirend előtti felszólalásra engedélyt kérték és kaptak Rakovszky István, Lengyel Zoltán és Batthányi Tivadar

Elsőnek felszólal Rakovszky István, éles hangon bírálja a kormány eljárását. Erős szemrehányásokkal illeti a miniszterelnököt és az államvasutak intézőségét. Felelőssé teszi őket a következményekért, amelyekből le kell vonni a konzekvenciákat. — Végül felvilágosítást kért a sztrájk állásáról.

Tisza István gróf miniszterelnök bejelenti, hogy kevés kilátás van a megegyezésre, mindazonáltal e percig még nem pótolatott a hiányzó munkaerő. Ha ma végleges megegyezés nem jön létre, az összes üresedések új erőkkéll pótolatnak.

Battyányi Tivadar gróf rámutat a bajok forrására. Elismeri, hogy a kormány engedékeny, de végtelen baj volna, ha az engesztelés útján megállana.

Mátyás leszól hozzá:

— Jó reggelt galambom! Hol jártál? A rossz asszony először nem tud szóhoz jutni. Mátyás keserű kifakadással veti oda:

— Igy kell engemet kijátszanod te céda! Hát ezt érdemeltem én?

Az asszony előveszi bánatos hangját:

— Egy szegény rokonom haldokolt. Oda hívtak az éjszaka. Onnan jövök . . .

Mátyást elfogja a düh!

— Hazudsz, te gyalázatos.

— Nem hazudok!

— Esküdjél meg rá!

— Eresz be, mert az örök meglátnak s rossz híremet költik . . .

— Rossz híredet költik? Eljátszottad már te az én jó híremet is!

E pillanatban alabárdok csillanak fel az utcán.

Az asszony rémülten suttogja:

— Férjem . . . nyiss ajtót . . . A poroszlók . . .

Mátyásban még nem aludt ki a harag:

— Hadd fogjanak itt kint az utcán. Vigyenek a városházára, reggel a kalodába.

— Nem bocátasz be?

— Nem!

— Akkor engem többé nem látsz!

most is állana Magyarországon, nem volna az országnak annyi kalodája, hogy századrészt is beledughassák a kint csipett személyeknek!

Erős Mátyás uram minden éjszaka nyugodalmasan aludta az igazak álmát. Rendesen a tyukokkal nyugvóra szált, mert estefelé hamar elnyomta a buzgóság a jó vacsora után. Gömbölyü termete olyan volt már, mint egy akós hordó. Kopasz feje meg csak úgy világolt, mint a téli hold.

Hanem, szokása szerint, mindig a vánkosa alá tette a kapu kulcsát, hogy valakinek boldog gondolata ne támadjon: éjszaka kimenni az utcára. Kis feleségét nem féltette ugyan, de vigyázott rá. Hanem olyanról meg álmodni sem mert, hogy az ő Iuskája éjnek éjszakáján kint csatangojon. El felől nyugodtan aludt.

Az asszony ravasz volt, rossz is volt. Mikor látta, hogy kedves férje ura mélyen alszik (hortyogott az öreg erősen), kilopta feje alól a kapukulcsot s egy fekete köpenyegbe burkolózva kisuhanat éjféltájban az utcára, nyitva hagyva a kaput. Ment, repült a kedveséhez. Az örököt kijátszotta, árnyékban bujdosott tovább, vagy mikor a holdat felleg takarta. Hajnalig a délceg katonával mulatott, hajnalban visszaosont, mint a róka barlangjába. Lefeküdt s az ura, ha fölébredt, még őt ágyában találta. És a gonosz asszonynak szeren-

cséje volt! Sohasem vesztett rajta a veszedelmes játékon. Pedig a becsületével játszott.

Mátyás ur azonban egy éjszaka, éjfélt után feltalált ébredni. Valami bolond gondolata támadt. Felkelt s benézett a felesége szobájába. Odavetette a lámpa világát az ágyra s elhülve látja, hogy az ágy üres! Az asszony nincs benne!

Erős Mátyás sohasem tudott még elsápadni életében, de most rezes arcát fehér szín futotta át. Ez az asszony kijátszotta, megcsalja. S ki tudja, már mióta?

Kimegy az udvarra, nézi a kaput — nincs bezárva. Az asszony hát kiszökött az utcára. Kapja magát, eltorlaszolja belől az ajtót. Hadd dörömbölgjön majd a jó madár! Felmegy szobájába, rezes fringiját lekasztja a szegről, kihuzza acélját s leteszi az asztalra. Az utcára néző ablakot kinyitja s onnan lesi, mikor száll haza kedves Iuskája.

Jó sokáig kellett várnia. Hajnalpirkadaskor, mikor a kakasok megszólaltak Lőcsén, egyszer csak egy fekete alak suhan az utcán végig, az Erős Mátyás háza felé. Ez az asszony! Milyen óvatosan lépked! Milyen gyorsan fordult be a kapu alá! — nyitná, — de az ajtó zárva. A kulcsot a zárba illeszti, forgatja, de nem nyílik! Megretten, tétováz, ijedten néz az utca végére, majd az ablakra.

Rakovszky István ezután rendkívüli hevesen támadja a kormányt, valamint a hátuk mögött ülő tehetetlen többséget, mely lombán nézi a fejleményeket és türi, hogy az ország reputációja ilyen végzetes helyzetbe sodortatik. A kormánynak tekintélye nincs s azért zsíránként maga helyett küldi Vörös Lászlót. A miniszteri felelősséget az ország sulyi. Indítványozza parlamenti bizottság kiküldését, amely kikutassa és megállapítsa a bajok okait és forrásait s megtalálja ebből az állapotból a ki vezető utat.

Tisza Istva gróf válaszol Rakovszky támadásaira. — Kívánja, hogy a Ház zavartalanul folytathassa napirendjét mindaddig, míg a kormány véglegesen nem intézkedett.

Mert eddig a jóléti bizottságok csak növelik a bonyodalmakat, akik ebből tökélet kövacsolnak a maguk céljaira. Ne keressünk bűnbakot — folytatja a miniszterelnök — a beállott fordulatért. Amde a megrendült reputációért majd sikra szállunk mi. Várjuk be a fejleményeket, az eredményt és csak azután bíráljuk.

Vörös László a vasutasokkal fenntartott régebbi barátságából kifolyólag vállalkozott a tárgyalásokra s ebben őt a kormány rokonszenve kíséri.

Az a körülmény, hogy a kormány új munkaröket alkalmaz, az intézkedéseinek láncszeme csupán s azért emelte ki főleg, mert ez sújtja legérzékenyebben a munkanélkül maradtakat. Ismétli és hangsúlyozza, hogy ha estig a megengedés nem jön létre, akkor a kocka el van vetve. Az ország majd tetteket lát, amelyekért a kormány elvállalja a felelősséget. (Zajos tetszés a jobboldalon. Viharos eljenzés és taps.)

Szünet után:

Lengyel Zoltán kél ki élesen a kormány magatartása ellen és a vasutasok mellett foglal állást.

Ülés folyik.

#### A budapesti pályaudvarok.

Szolnok felé egy vonat indult ma újból katonákkal, melyről a közbeeső állomásokon katonákat helyeznek el, hogy a pályatestre mindenhol ügyeljenek. Bécs felé a nyugati pályaudvarról a vasúti katonai ezred vezetése alatt közlekednek a vonatok. Ma reggel a keleti pályaudvarról ugyancsak egy katonák vezetése alatt álló vonat indult el, a mely Hatvanig jött el. A közbeeső állomásokon katonákat helyeztek el a raktárak, táviródrótok és őrházak őrzése céljából.

Az utca másfél felében, utközépen, volt egy széles mély kut. A „város kutja”. Az asszony eziránt futott, s eltűnt a szürkületben. Mátýáson hideg futott át hirtelen.

— Az a rossz teremtés még bolondot tesz! Kútba ugrik! Megteszi a milyen! S még a lelkemen szárad . . .

Nem folytathatja tovább gondolatait, mert a mély kút felől nagy csobbanás hallik, mint mikor valamit vetnek a vízbe . . .

— Beleugrott! — ordítja Mátýás kékülve. És se szó, se tartomány, rohan ki az udvarra, ahogy kővér lábai birják, szuszogva, fuldokolva. Kiszakítja az ajtó támasztékait s kigördül az utcára. Szerelme kiáltott benne segítséget! Szereti mégis szereti azt az asszonyt! S hátha csakugyan ártatlan? Jaj, segíteni, segíteni! Csak késő ne volna már.

S éppen lóholni kezd a kút felé, mikor háta megett egy erős hang kiáltja:

— Megállj!

Mátýás, mint katonaviselt ember, ösztönszerűen megállt s megfordult. Az éjjeli örök hamarosan körülveszik, felszólítják, hogy irányítsa lépteit velök a városháza felé, mint aki a törvényes tilalomidőt megszegte. Kint találtak hajnali három órákor, hiányos ruhában, midőn minden jótét léleknek zárt kapun belől kell aludni. Mátýás vitéz hűledezik, szabadkózik, dühöng, majd hogy sirva nem fakad; hi-

#### Ujabb segély a sztrájkolóknak.

A vidéki vasúti tisztviselőktől ma a sztrájkolókhöz 10.000 korona érkezett.

#### Elakadt vonat.

Ma délelőtt 6 órákor egy vonat indult Budapestről Bécs felé. A vonat azonban, melyet egy mérnök vezetett, Rákos rendezőpályaudvaron elakadt.

#### Nem lesz béke!

Illetékes helyről jelentik, hogy a sztrájkoló vasutasok és a kormány között békés megegyezésre nincs kilátás vagy legalább is nagyon csekély. A kormány, ha a vasutasok nem engednek, képtelen a követeléseket teljesíteni. A vasutasok ezzel szemben ragaszkodnak összes követeléseik azonnali teljesítéséhez.

#### Vörös és Vázsonyi visszalépnek.

Vörös László volt kereskedelmi államtitkár és Vázsonyi Vilmos országgyűlési képviselő, akik tudvalevően a vasutasok érdekében közbenjártak a kormánynál, ma délután visszaléptek. A visszalépés oka egyedül az, hogy a megegyezést nem sikerült létrehozni.

#### Katonai vonatok.

A kormány el van határozva, hogy abban az esetben, ha holnapig sem sikerül a megegyezést létrehozni, akkor a nappali forgalmat a fővonalakon a katonai vasutezreddel és a központi hivatalnokokkal fogja lebonyolítani. Ez esetben több hét telhetik el, amíg a rendes forgalom helyreáll.

#### Sztrájk Miskolcon.

Üresek a pályaudvarok. Csend van az egész rendezőben. A várótermekben a lemaradt és itt rekedt utasok bosszus megjegyzéseit csak élénké a csendet. Igen sok szegény utas pénz nélkül maradt itt. Ezek között egy magánosak, mint az állomás tisztikara nagyobb pénzösszeget osztott szét tegnap, amely közadakozásból hozott össze. Tegnap reggel 9 órákor a miskolci térsparancsnokság négy század gyalogságot rendelt ki a tiszai-pályaudvarra, ezek őrzik a pályaudvart és az áruraktárakat s megakadályozzák netalan előforduló rendezavarást.

Az üzletvezetőség központjában a tegnapi hivatalos órák alatt is folyt a munka.

A mennyire üresek a pályaudvarok, annál nagyobb élénkség uralkodik a Vörös-Rákon

vatkozik vitézi érdemeire, de hiába! A törvény: törvény. Urra, szolgálra egyaránt jár. Megadja hát magát sorsának s eltűnt feleségét siratva megindult a fegyveres örök közt. Mikor háza elébe érnek, önkénytelenül felnéz a ablakra s mindenható egy Isten! mit lát? A felesége néz ki az ablakon s mintha gunyosan mosolygott volna is.

Másnap reggel, nagy váltságdíj fejében, mint élemedett ember, megmenekült a kalodától. De esetét jegyzőkönyvbe iktatták, örök szegényire. (Onnan irtam ki magam is.) Mátýás azután hazament szédelegve. A ház üres volt. Iluskája most már igazán eltűnt.

Hajnalban, mikor Mátýást közrekapták az örök, kishant a kut mellől, amelybe egy nagy követ dobott. Az csobbant olyat. S hazafutott észrevétlenül a házba. Helyette férje urát kísérték be a törvény emberei; onnan nézte az ablakából. Hanem a reggelt nem várta be, déleleg katonával megszökött. Soha többé hírét sem hallották.

Szegény Erős Mátýás, megtörülve izzadt homlokát, fáradtan hanyatlott le ősi nagy karoskébe s csak annyit nyögött:

— Bolond ember, aki vén létére fiatal asszonyt vesz a házba.

Szegényében maga is kiköliözött Lőcse városából.

lévő sztrájkanyán. Körülbelül ezer ember tartózkodik itt állandóan. Meglehető higgadtan tárgyalják a nap eseményeit. Lásik az új távirati értesítéseket. Közben megjelenik *Ó. Papik* Sándor főellenőr. Ilyenkor egyszerre csend lesz. A vasutasok köréje csoportosulnak. A főmérnök pedig tiszta, csengő hangon olvassa fel a *Görgey* László üzletvezetőhöz érkező távirati jelentéseket. A sztrájkolóknak tudomására hozza az üzletvezető üzeneteit. Eljenzéssel kísérik minden szavát a derék, népszerű főellenőrnek. Ő a lelke a sztrájkolóknak.

Pénteken reggel 9 órától kezdve népies lett a tiszai-pályaudvar környéke. Az érdeklődőknek, a kíváncsiaknak százai keresték fel a pályaudvart. Itt remélték újat tudni a sztrájkról. Főképpen pedig arra voltak kíváncsiak, hogy vajon indul-e vonat, vagy érkezik-e vonat? Ebbeli várakozásukat még jobban felcsigázta egy péntek reggeli budapesti távirat, amely szerint Budapestről Miskolcra péntek reggel vonatot indítanak. A vonatot a korneuburgi vasúti- és táviróezred kirendelt mozdonyvezetői vezették. De hiába vártak, a vonat nem jött meg. Mint egy péntek déli távirat jelentette, állítólag Hatvanál akadt meg ez a vonat. Így hát nem jött posta. Péntek délelőtt akartak Miskolcra egy vonatot indítani Budapestre. Ezzel maga *Görgey* László üzletvezető járta volna be a vonalat. De nem akadt mozdonyvezető, aki vezette volna. Sőt *Spiegelhalter* fűtőházi főnököt, — a ki a vonat elé a fűtőházból a mozdonyt kihozta — dacára a rendőri és a csendőri kíséretnek, egypár szemfüles vasutas izben keresztelt a mozdonyról. Később déli 1 óra tájban az állomásnál ácsorgó asszonynépesség meg is dobálta a fent említett fűtőházi főnököt, a kinek egy kódaráb a fejét is bezuza.

#### A Borsod-Miskolci Gőz-

malom a sztrájk következtében csütörtökön este kénytelen volt üzemét beszüntetni, mert a szénkészlete elfogyott.

## UJDONSÁGOK.

### Üzenet.

A Bükk ormairól indul a sok felhő; ti felétek siet.

Nem mehetek véle, hej pedig hogy vágyom. Tudom, hogy elhiszed.

Legalább üzenek. Ha arra felé tart szóljon be te hozzád: Te vagy üdvösségem, minden gondolatom, csókolom az orcád.

Hogyha vissza üzensz, a te üzeneted ne legyen csak ennyi: Mióta elmentél, itt az én szívemben nem változott semmi.

Polatsek Gyula.

### Viaskodó sasok.

Térdig járunk a bün sarában e földtekén. — Az emberek egymás testén keresztül gázolva akarják céljaikat elérni. Kasztkokra szakadozotlan, megkülönböztetetlen a sok milliótól: hogy kiváljanak, mint a sas, e büszke királya a szárnyasoknak. Ők aztán nem is a földön járnak, nem is azt a levegőt szivják, a mely a mi tudónket tágitja, hanem másat, olyant, amelyet csak a kiválók szoktak élvezni. A földre, a hol a faragatlan pórnép milliója nyúzsög, mint a hangya, tőlük csak a bün pora hull, megméltelyezetten termékenyítve meg a magjában élő szunnyadó bünöcsirát. Ők fölrepülnek, magasra szállnak, magasra, hogy a szürke levegő-ég eltakarja, homályt borít rájuk és átláthatatlan fátyolt von kutató szemek világá elé. A végtelen szürkeség apró, milliárdnyi karikáin megtörik a szemsugár ereje. Nem látjuk őket, habár szeretnénk szemlélni, mint szelik szárnyaikkal keresztül a magas régiók levegőjét, hogy vajjon az ő világukban a békesség, egyetértés és szeretet-e az a kapocs, amely láncszemként fűzi egymáshoz testüket?

Mert a földön bestialis dühö ha lángra gyűlöl látja őket, ah az ő lelkükbe a magasságba tisztult sasok szárnyaikkal.

... Ah. Két szép számmuk vörös hosszan előretámadásra khatalmas szem másra rohan nem von ma sehol. Közöl De azért a csőre uár nem enged. éietetlenül, összetörtten

... F

rövid pillanTehát

állapotokat, orgiát, mi

Oh, ni máncát befől előtörőtűzes villán

... S civilizációmikor fog

Szentnapja. Ma nagy jetenem így volt szolgálciós" beremondja rónapján szemmat stb. György választott ezen a natan távoztref. lelkés hogy még Kis-Győronban lnap, Szent

Moza

ciója lesz elő *Lány* tudásu iős óta krus Dalá amelyre holnapi e kint várbásu és még soh tökéletes Requiemban ezir hogy ma A Requész.

Lip

tesen e bensőleg ruházata zsinóros csipi ma az ősei

Ez

Szeged friss ha Ilyenkor mellett

Ne

estére amelybám, de delt bo csak a magya amely

1904. április 23.

Mert a földön élő pórtól groteszk, brutális, bestiális dühének fekezhetetlensége miatt, mely ha lángra gyulad lelkében: lávaként emésztí föl áldozatát — elfordultunk, csak a hátunk látja őket, ahelyett, hogy a lelkünket lehelnék az ő lelkükbe, hogy felemelkedhessenek abba a magasságba, ahol a civilizáció tűzében megtisztult sasok oly gyönyörű íveket szelnek szárnyaikkal.

... Ah, de mit látok görcsövenem át? ... Két szép száll madár tart egymás felé. A szemük vörös vérben forog. Gyönyörű nyakuk hosszan előre nyulva, harcban edzett csőrük támadásra készen. Még egy pillanat, még egy hatalmas szárnycsattogás és a két madár egymásra rohan. A harc, mely közöttük kifejlődik, nem von magára érdeklődést. Nézőt nem látni sehol. Közönyösen halad el mellettük mindenki. De azért a küzdelem heves, erős. A két madár csőre már megfűrdött a vérben. De azért egyik sem enged. Végre, hosszú harc után, mindketten élettelenül, fejfelé hullanak alá. A földön összetörtönten terülnek el.

... Főleszmélek. A látvány, mely pár rövid pillanat műve volt, végtelen elsomorított.

Tehát ott fent, hol ideálisnak hittük az állapotokat, a brutalitás csak úgy üli örjögő orgiáit, mint itt a föld testén élő pór között?

Oh, nincs civilizáció, nincs ... mert zománcát befogja a rozsda és felemészti a lélekéből előtörő elfojthatatlan arszlándüh lesújtó, tüzes villáma.

... Sötétség terül el messze és távol. A civilizációnak csak a hajnalpírja dereng. Vajh, mikor fog deledőre érni? Ki tudná ezt?

F.

**Szent-György napja.** Holnap lesz György-napja. Ma már az egy-két névnapon kívül nem nagy jelentősége van ennek a napnak. Bezzeg nem így volt régen. Azelőtt ezen a napon állított szolgálatba a külső cselédség. A „komenclós” béresek, juhászok. Még a nőta is azt mondja róluk: Majd elvisznek Szent-György napján szekéren, felteszik a tulipános ládát stb. Bezzeg ma már nem szegődnek Szent-György napkor sehol. Mostanság csak a megválasztott református lelkészek foglalják el ezen a napon helyeiket. Városunkból is mostan távozik el egy közkedveltségben álló ev. ref. lelkész: *Zarándy Bertalan*. Köztudomásu, hogy még a mult év folyamán a megyebeli Kis-Győr község választotta lelkészévé. Állását azonban hagyományos szokás szeriut csak holnap, Szent-György napján fogja betölteni.

**Mozart-Requiem.** Holnap este nagy szenzációja lesz városunk közönségének. Ekkor adja elő *Lányi Ernő*, a miskolci zeneiskola nagytudásu igazgatója a Mozart-Requiemet. Már ösz óta készül erre a zeneiskola és a koszorus Daláregylet. Ma lesz a színházi főpróba, amelyre hivatalos lesz a miskolci sajtó is. A holnapi előadás elébe érhető érdeklődéssel tekint városunk közönsége, mert ilyen nagyszabásu és művészi színvonalon álló előadás eddig még sohasem volt. Kétünö iskolázott hangu, tökéletes énektudásu szereplők vesznek részt a Requiemben. Az érdeklődés oly nagy városunkban eziránt a tiszta művészi előadás iránt, hogy már eddig a jegyek javarésze elfogyott. A Requiemben körülbelül 110 szereplő vesz részt.

**Lipcey Ádám és Kohn Mór.** Lakik Szentesen egy öreg zsidó ember, aki nemcsak bensőleg szintiszta magyar, hanem arcára és ruházatára is. A fehérhaju vállas bácsi mindig zsinóros magyar ruhát visel és olykor, ha „kicsipi magát”, bizony akárki azt hihetné, hogy az ősei Árpáddal jöttek be az országba.

Ez az igazi öreg magyar gyakran bejár Szegedre, különösen pénteki napokon, amikor friss halat kaphat, amelyet azután boi ba fűrészt. Ilyenkor el-elmulat hajnalig és muzsikaszó mellett vonul ki a vonatához.

Nemrégben lent járt Lipcey Ádám, aki estére abba a halászcserdába vetődött be, amelyben a magyar-izraelita mulatott. Mulatott ám, de olyan szépen, hogy Lipcey a megrendelt borhoz nem is nyult egy ideig, hanem csak azt nézte, hogyan vigad ez az ismeretlen magyar ur. Hallgatta a sok évtizedes nótákat, amelyeket már csak kevesen ismernek. Azután

tánera kerekedett az öreg magyar és járta, amíg bele nem fáradt. Akkor leült. Lipcey nem tudta levenni a tekintetét arról a magyaros szabásu arcról. Meg is kérdezte a kores-márostól:

— Ki ez a magyar ur?

— Biz' én nem tudom, tekintetes uram.

— Hej, de gyönyörűen mulat.

A pesti uró nem tudta megállani, hogy oda ne lépjen és meg ne tudakolja, hogy kiesoda és honnét jött?

— Hát az urat hogy hívják? — kérdezte a mulató ember.

— Én Lipcey Ádám uró vagyok, Budapestről.

Emez pedig ezt mondta:

— Én pedig Kohn Mór vagyok, Szentesről.

**Árverés a vasutnál.** Amikor kiűtött a vasutasok sztrájkja — ezelőtt 3 nappal — bizony csak megállottak a vonatok mindeufelé nagy Magyarországon. Az utasok leszálltak róla. A különböző árúk, csomagok pedig rajtamaradtak. Igen sok gyorsan romló áru is volt a csomagok között. Ezeket természetesen az állomásfőnökség elárverezte. Az árúk között volt több csomag halat, élesztőt tegnap délután árverezték el.

**Miskolci Othello.** Tóth László és Szöllösi Lajos miskolci legények ketten szerettek egy leányt, a szép Ferencsik Gizát, aki elarusító volt egy Széchenyi-utcai pék üzletben. Mindkettő féltékeny volt egymásra. Csütörtökön este, amikor Tóth László bement a péküzletbe, már ott találta Szöllösit. Szöllösiben felébredt a régen növekedő harag és fogadj Isten helyett úgy vágta fejbe Tóthot, hogy ez a földre esett. A földön azután agyba föbe verte az eszméletlenül heverő vetélytársát, akit a mentők szállítottak be az Erzsébet kórházba.

**Nem lesz kenyér.** Ha még egy pár napig tart a vasutasok sztrájkja, nem lesz kenyér. Az egész városban már csütörtökön alig lehetett kapni élesztőt. Tegnap pedig teljesen kifogyott. Így egy pár nap múlva annak lesz kitéve a város közönsége, hogy nem lesz se kenyér, se cukrászsütemény. És ekkor igazán jogosult és általános lesz az imádságnak sokat mondó citátuma: „Add meg nekünk a mindennapi kenyerünket”.

**Pályázat jegyzői állásokra.** Bónis Bertalan mező kövesdi főszolgabíró pályázatot hirdet 1. Mező-Nyárad községben lemondás folytán megüresedett községi jegyzői állásra. Javadalmazás: Törzsfizetés 1200 kor., utazási átalány 60 kor., világitási átalány 10 kor., fűtési átalány, természetbeli lakás, hat kat. hold és 27 négyszögöl föld haszonélvezete és 120 korona anyakönyvi tiszteletdíj. A pályázat határideje május hó 6. A választás május 10-én ejtetik meg. — 2. Geszt községben elhalálózás folytán megüresedett községi jegyzői állásra. Javadalmazás: Törzsfizetés 800 kor., irodai átalány 30 kor., utazási átalány 80 kor., természetbeli lakás, szántóföld, rét és kert haszonélvezete és 120 korona anyakönyvi tiszteletdíj. A pályázat határideje május hó 13. A választás és május 14-én ejtetik meg.

**Közgyűlés.** A miskolci iparos ifjusági önképző-egylet és dalárdája a mult vasárnapról elmaradt közgyűlését vasárnap április hó 24-én d. e. 10 órakor tartja meg az ipartestület tanácsstermében.

**Adomány a Deák szoborra.** Mező-Keresztes község képviselőtestülete hétfőn tartott ülésében a Miskolcon felállítandó Deák szoborra 50 koronát szavazott meg.

**Népmozgalom.** Az elmúlt hét folyamán 1904. IV. 16—22 Miskolcon született: 9 fiú és 12 leány.

**Kihirdetett házasságok.** A miskolci anyakönyvi hivatal kihirdetési tábláján az elmúlt hét folyamán a következő jegyespárok hirdettek ki: Varga József és Pásztor Julianna, Vencel József és Orliczky Ilona, Morandi János Mihály és Biró Mária, Deuts Jenő és Reinitz Sáli, Kepes Ferenc és Feuerstein Ilona, Szakal

Lajos és Simkovicz Mária, Gál Ferenc és Horvánszki Julianna, Rösch Gyula és Kozák Borbála, Oláh János és Kalapos Borbála.

**Megkötött házasságok.** Az elmúlt hét folyamán házasságra léptek egymással: Békési Ferenc János és Ardejián Anna, Lakatos Mihály és Major Ágnes.

**A hét halottai.** idősbb. Szabó József, Takacs János, Fodor Lajosné szül. Sonkoly Zsuzsanna, Elek Mária, Galvin Miklós, Isvák István, Zelina János, Sterba András, Váradi Géza, Bojki Aladár, Kis József, Paulik Mária, Róth Simon, Hejzei Zsuzsanna, Kozik Miklós, Gécei Márton.

**Felhívjuk az olvasó közönség b. figyelmét Vincze Lajos cipész lapunk mai számában megjelent hirdetésére.**

**IRODAI ALKALMAZÁST NYER** egy legalább 4 felsőbb osztályt végzett intelligens 18—25 éves fiatal ember, kinek jó írása van. **Sajátkezüleg írt ajánlatok Szelenyi és Társa** könyvnyomdájában a fizetési igények megjelölésével **személyesen** nyújtan-  
tók be.

x Bár naponta kerülnek forgalomba s tűnnek el ismét újabb arkenöcsök, mindig csak a legjobb marad az országsterzte ismert, már 10-ik éve forgalomban levő **Viola crème**, melynek hatása szentő, májfolt s minden arc-bőrtisztításhoz elen páratlanul áll. Egy tégely 1 korona, hozzá való **purítás szappan** 70 fill. Kapható egyedül a készítőnél: **Szabó Béla** piperezszappangyáros, gyógyszer- és illatszer-üzletében Miskolcon.

**Szivacs talpbetét cipőbe.** Fölmulhatatlan talpbetét, mely a lábunk egvenlő kipárolgását lehetővé teszi, mindenféle lábfájást, bőrkeményedést, tyukszenképződést elhárít; a lábizzadást a nedvesség felszívása által gyökeresen gyógyítja. Egyaránt használható nyáron és télen. Kizárólagosan kapható Sikorszky Gyula és Viszlaj József cipész üzletében Miskolcon.

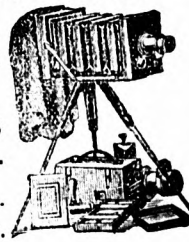
**Bérma ruhákra** fehér és krém szövetek, batiztok, himzett és ajour-kelmék nagy vála z-tékban, a legolcsóbb árban, kétünö mosó zefi-  
rek gyönyörű színekben 15. 16. 18 és 23 krért meterje, kaphatók **Rosenberg Mór** rőfös- és divatruházában, Miskolc, Széchenyi-u. 49. sz.

## DUNKY FIVÉREK

— es. és kir. udvari fényképészek műterme —  
**MISKOLC** Városházlér 20.

Országos hírű műtermek vannak:  
Kolozsvár, Miskolc, S.-A.-Ujhely és  
Deesen.

Mükedvelők részére friss vegyszerek és minden kellékek kaphatók.



Laptulajdonos: Szelenyi Lajos

**Nyilt-tér.**

**Sarg-féle Szappan**  
szilárd és folyékony  
Glycerin. a bőrt fehérré és gyöngéddé teszi.  
Mindenütt kapható.  
**Sarg-féle Glycerin-szappan**

egy felnőttéknél, mint gyermekeknél a leggyöngébb korban a legkitünőbb tisztítószerek bizonyult. Ismert tekintélyek, mint dr. Hebra tanár, Schauta, Frühwald, Breus, Károly és Gusztáv, Schaudlbauer stb. által a legjobb eredménnyel használtak.

## Egy elismerő levél

Wilhelm Ferencz gyógyszerész, cs. és kir. udvari szállító urnak  
Mittersill.  
Neunkirchenben, Alsó-Ausztrián.

Értesitem Önt, az Ön Wilhelm-fele antiarthritis antireumatikus vértisztító-teája hét személyen, akik eszsbajosok voltak, segített egy, hogy most mind egészségesek; egy személy, ezt meg kell jegyezmem, már egy egész éve ágyban feküdt és az én tanácsomra vott ilyen teát, most pedig megint járhat a dolga után. Az én feleségem is nélkülözhetetlennek tartja a házban ezt a teát. A teafeltalálójának ezerszer köszönetet mondok. Ennek a teának minden házában és minden családban ott kell lennie.

Tisztelettel  
Kapható Franz Wilhelm gyógyszerész, cs. és kir. udvari szállítónál Neunkirchen, Alsó-Ausztrián, valamint a nevesebb gyógyszertárakban és drogueriákban.

Egy csomag ára 2 K. Egy posta-csomag (15 cs.) 24 K bérmentve.

## Eladó ház.

Urak-utca 19-ik  
számu ház nagy  
udvar és kerttel

szabad kézből eladó.

Értekezhetni ugyanott.

!!Ügynökök kizárva!!

## Egy 2 lóerejű

használt, de teljesen jó  
karban lévő

## gázmotor

## eladó.

Bővebb felvilágosítás a  
kiadóhivatalban nyerhető.

## !!Halálos ítélet!!

Meghalt a varott, foltos cipő

a mi nagyon csunya volt. Nálam a cipők javítása egy legujabb, új amerikai mód szerint, forrasztva és nem varva eszközöltetik, úgy, hogy ez a cipő nem látható és örökké tart. — **Kalosnik, gummiczipők** is elfogadtatnak javításra u. m. talpalmi, sarkalmi. Új vagy viselt cipőkre is készítek gummi-sarkat, a mi kényelmessé teszi a járást, mert nem kopog és nem kopik. Új cipők is a legujabb kivitelben készíttetnek el. — Kész cipők is kaphatók.

**VINGZE LAJOS** cipész Miskolcson,

Deák-utca 16. szám.

## 500 frtot

fizetek annak, ki a **Bartilla fogvizének** használata mellett, üvege 35 kr., valaha ismét fogfájást kap, vagy szája büszlik. (Franco küldéssel külön 48 kr.) **Bartilla Winkler Ede, Wien 1911.** Sommergasse 1. Főraktár Török J. Budapest, Király-utca 12. Kapható minden gyógyszertárban. Csakis „Bartilla fogviz” kérendő. Hamisítások bejelentése jól jutalmaztatik. Oly helyekre, hol nem kapható, bérmentve küldök 7 üveget 2 forint 60 krért

Kapható Miskolcon Balogh József gyógyszerésznél.

## Hirdetések

jutányos áron felvételnek  
— a kiadóhivatalban.

## BRAUNFELD SÁNDOR

### Szorosan szabott árak!

Minden egyes cikkben a szoroson szabott árak számokkal - láthatóvá vannak téve, miáltal alku és túlfizetés ki van zárva.

Csak megbízható, jó minőségű áruk!

uri-, női- divat- és  
kelengyeáruháza

### MISKOLC

Széchenyi-utca 49.

### Szorosan szabott árak!

Minden egyes cikkben a szoroson szabott árak számokkal - láthatóvá vannak téve, miáltal alku és túlfizetés ki van zárva.

Csak megbízható, jó minőségű áruk!

Mivel az összes rőfös és rövidáru cikkek árai napról-napra emelkedőben vannak és nekem sikerült még az árak emelkedése előtt nagyobb bevásárlást eszközölni, tehát képes vagyok a raktáron lévő összes áruimat jutányosan, még a régi **olcsó árban** eladni.

Pamut Rumburgi vászon 1 vég 23 méter ... 450 frt  
Lilliom vászon erős szálú 1 vég 23 méter ... 6- frt  
Lenimite vékony szálú, 1 vég 23 méter ... 6- frt  
Orsovászón, szépségi gyártmány 1 vég 23 méter ... 650 frt  
Lilliom vászon vastagszálú 1 vég 23 méter ... 650 frt  
Lilliom vászon vékonyzálú 1 vég 23 méter ... 750 frt  
Rumburgi vászon valódi 1 vég 41 1/2 méter ... 2650 frt  
Orsovászón 3/4 széles lepedőkre 1 vég 14 méter ... 8- frt  
Lilliom vászon 10/4 széles paplan-lepedőre 1 méter ... 95 kr.  
Damast gradli ágyneműkre 1 méter ... 34 kr.  
Színes kanavász 1 v. 23 m. 5 frt  
Cérna kanavász 27 3/10 1 v. 9 frt  
Nankin tollhuzat 1 v. 23 m. 690 frt  
Schiffon D minőségű 1 vég 23 méter ... 560 frt  
Mosott Madapolán 1 v. 23 m. 690 frt  
Lilliom Satin, alsó nadrágokra alkalmas 1 vég 23 méter 920 frt

Kasmir vagy szövet paplan 1 darab ... 250 frt  
Clott paplan minden színben 1 darab ... 360 frt  
Duches paplan minden színben 1 darab ... 8 frt  
Atlas selyem paplan minden színben 1 darab ... 10 frt  
Flanell takaró különféle színben 1 drb ... 160 frt  
Gyapju takaró különféle színben 1 darab ... 650 frt  
Burett ágynemű ... 850 frt  
Gyapju ágynemű ... 18 frt  
Valódi Plüsch ágynemű ... 3250 frt  
Matrac kelme, dupla széles, 1 méter ... 65 kr.  
Szöv. függöny egy ablakra 2 frt  
Gobelin függöny egy abl. 10 frt  
Csipke függönyök és storok 15 frt  
Len damaszt ékező teríték 6 személyre ... 320 frt  
Len damaszt törülközők tuat-ja ... 420 frt  
Damaszt ajour kávék teríték minden színben, 6 személyre 275 frt

## Teljes menyaszonyi kelengyék 100 frtól 1000 frtig.

Fulárd béles mtrje 12 kr.  
Moire béles mtrje 18 kr.  
Sikos derék béles mtrje 24 kr.  
Angol derék béles mtrje 26 kr.  
Duplaszéles moire béles mtrje 28 kr.  
Gloria selyem méterje 55 kr.  
Pongis selyem méterje 80 kr.  
Duches selyem méterje 110 kr.  
Luizin selyem méterje 120 kr.  
Bengalin selyem mtrje 120 kr.  
Kefe alj zsinór 4 kr.  
Tricot izlap párja 6 kr.  
Patent kapocs duccatja 6 kr.  
Orsó ezérna 275 mtrés 9 kr.  
Korona selyem 50 mtrés 2 kr.  
Organtin béles mtrje 10 kr.

Székestehérvári Felmayer-féle Levantinok méterje ... 30 kr.  
Ó-budai festett cartonoknak méterje ... 30 kr.  
Cosmanosi Cretonok különféle színekben méterje ... 32 kr.  
Francia ajour batistok különf. színekben méterje ... 45 kr.  
Liberti selyem batistok simák mind. színben mtrje 45 kr.  
Francia selyem batistok különféle színekben mtrje 50 kr.  
Duchessek (selyem utánzat) különf. színekben mtrje 50 kr.  
Atlas satin különféle mintákban méterje ... 35 kr.  
Franchek ing-creton különféle mintákban méterje ... 32 kr.  
Gyapju kelmék különféle mintákban méterje ... 55 kr.  
Francia delinek különféle mintákban méterje ... 65 kr.  
Női gyapju ruhakelmék 120 cm. sz. min. szinb. mtrje 350 frtig  
Luszterek 120 cm. sz. minden színben méterje ... 320 frtig  
Kamgarn gyapjukelmék minden szinben méterje 350 frtig  
Duchess gyapju kelmék 140 cm. sz. mind. szin. 350 frtig  
Fekete ruhakelmék 140 cm. széles ... 65-450 frtig

Férfiing, színes, sima mellű 130  
Férfi ing redős mellű 150  
Férfiing angol Oxfordból 130  
Férfiing RR sima 225  
Férfiing DD redős v. piké mel. 225  
Férfiing francia cretonból 2-  
Alsó nadrág esőperből drbja ... 65  
Als. nadrág Schroll satenből ... 90  
Alsó nadrág ném. v. francia szabás igen finom 120  
Alsó nadrág selyem himzéssel 140  
6 drb fehér zsebk. madapol. 80 kr.  
6 db zsebkendő színes széllel 150  
Vászon zsebk. 150  
Battist zsebkendő ajour széllel 6 darab 120  
Férfiing lór 5-szörös 110  
Kézeltök, fehér v. színes 5-szörös 6 pár 180  
Nyakkendők 20-tól 150-ig

## Fegyházban kötött női-, férfi- és gyermek-harisnyák meglepő olcsó árakban.

Vidéki megrendelések 10 frton felül portómentesen eszközöl-  
tetnek, meg nem felelő áruk visszavételnek.

Alulírott bir LX. t. cz. 102. S teszi, hogy a m 1900. évi Sp. I Dr. Heller Z. védnek Dr. J ellen 46 korona 1901. évi decz. tési végrehajtás becsült következ torok stb. nyilv

Mely árve 1904. évi V. II kor. 60 fill. töl kor. 22 fillérbe ségek erejég M leendő eszköz 28-ik napjá időül kitzetük oly megjegyzés tett ingóságok 107. és 108. mellett a leg becsáron alul

Amennyib mások is le és gítési jogot ny évi LX. t. cz. is elrendelteti

Kelt Miskolc

Szil

bo

(bolti

mel

a polg

átellen

==

mi

Böveb

Spre

Sürgöncim: TERÉZIA Budapest.

1904. április 23.

**Árverési hirdetés.**

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közzé teszi, hogy a máramrosszigeti kir. járásbíróság 1900. évi Sp. II. számú végzése következtében **Dr. Heller Zsigmond** máramrosszigeti ügyvédnek **Dr. Kontz Miklós** miskolci lakos ellen 46 korona 60 fillér s járulékaik erejéig 1901. évi decz. hó 29-én foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 980 koronára becsült következő ingóságok, u. m.: szoba bútorok stb. nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a miskolci kir. bíróság 1904. évi V. II. 232. számú végzése folytán 46 kor. 60 fill. tőkekövetelés és eddig összesen 52 kor. 22 fillérben bíróság már megállapított költségek erejéig Miskolcon, Verbőcy-utca 9. sz. a. leendő eszközzésére **1904. évi április hó 28-ik napjának délutáni 3 órája** határidőül kintüzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. törvényeikk 107. és 108. §-ai értelmében, készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is, el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 129. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Miskolc, 1904. évi április hó 6-án.  
**Szilágyi János**, kir. bir. végrehajtó.

**bolthelyiség**

(bolti állványokkal vagy anélkül)  
**mellékhelyiségekkel**  
a polgári és kereskedelmi iskola átellenében **Kun József-utca**  
**20. szám alatt**

**minden órán kiadó!**

Bővebbet a fenti ház udvarában lakó **Spronczi Dávid** tulajdonosnál.

**Budapesti Takarékpénztár**

Beható és teljesszerű információkat ad **különösen tőkebefektetésre alkalmas részvényekről költésmentesen.**  
Sürgőnycim: **TERÉZIA** Budapest.

Részvénytőke:  
**K 10.000.000**

**Vesz és elad** mindennemű értékpapírokat, és azokra legelőnyösebb feltételek mellett kölcsöntnyújt.

**és Országos Zalogkölcsön részvénytársaság**  
válló-üzlete

**BUDAPEST,**  
VI., **Andrássy-ut 5.**  
— saját házában. —

**Kiváló szerencse Törökknél!**

**Felülmulhatatlanul kedvez főárudánkknak a szerencse. Rövid idő alatt 15 millió korona nyereménynél többet fizettünk ki nagyra-becsült vevőinknek; csak a legutóbbi időben is**

**a legnagyobb nyereményt és pedig: a 605.000 koronás nagy jutalmat az 57080. sz. sorsjegyre,**

a 100.000 kor. főnyer.-t a 74366. sz. sorsj.-re	a 80.000 kor. főnyer.-t a 83061. sz. sorsj.-re
a 100.000 " " az 52528. " " a 70.000 " " a 81161. " "	a 70.000 " " az 5498. " "
a 100.000 " " a 94780. " " a 70.000 " " az 51613. " "	a 60.000 " " a 76347. " "
a 90.000 " " a 109780. " " a 60.000 " " a 4036. " "	a 69.000 " " a 4036. " "
a 90.000 " " a 83610. " " a 50.000 " " a 4036. " "	
a 90.000 " " a 92787. " " a 50.000 " " a 4036. " "	

**és ezeken kívül még egyéb sok nagy nyereményt.**

Ajánljuk ennél fogva, hogy a világ legesélydúsabb osztálysorsjátékában vegyen részt. — A most következő magy. kir. szabadalmazott osztálysorsjátékban újból

**110.000 sorsjegyre 55.000 pénznyeremény** jut és összesen egy hatalmas összeget.

**14 millió 459.000 koronát**

sorsolnak ki rövid 5 hónap alatt.

**A legnagyobb nyeremény a legszerencsésebb esetben — 1.000.000 korona. —**

Továbbá 1 jutalom 600.000, 1 nyeremény 400.000, 1 a 200.000, 2 a 100.000, 1 a 90.000, 2 a 80.000, 1 a 70.000, 2 a 60.000, 1 a 50.000, 1 a 40.000, 5 a 30.000, 3 a 25.000, 8 a 20.000, 8 a 15.000, 36 a 10.000 korona és még sok egyéb; összesen **55.000 nyeremény és jutalom 14.459.000 korona összegben.**

Az I. osztályú sorsjegyek tervszerű árai:

1/3 eredeti sorsjegy frt	— 75 vagy korona	1.50
1/2 " " " "	3.—	6.—
1/4 " " " "	1.50	3.—
1/1 " " " "	6.—	12.—

A sorsjegyeket **utánvétellel**, vagy az **összeg előzetes beküldése** ellenében küldjük.

Hivatalos tervezet díjtalanul. Megrendeléseket eredeti sorsjegyekre kérünk

**f. évi május hó 2-ig**

bizalommal hozzánk beküldeni.

**TÖRÖK A. és TSA**  
BANKHAZA BUDAPEST.

**Hazánk legnagyobb osztálysorsjáték-üzlete.**

**Főárudánk osztálysorsjáték üzletei:**

Központ: **Teréz-körút 46/a.** I. fiók: **Váci-körút 4/a.**  
II. fiók: **Muzeum-körút 11/a.** III. fiók: **Erzsébet-körút 54/a.**

**Rendelőlevél levágandó! TÖRÖK A. és Tsa bankháza BUDAPEST.**

Kérek részemre ..... I. oszt. m. kir. szab. osztálysorsjáték eredeti sorsjegyet a hivatalos tervezettel együtt küldeni.

Az összeget ..... korona összegben }  
} utánvételezni kérem }  
} postaltalvánnyal küldöm }  
} mellékelem bankjegyekben (bélyegekben) }  
} A ne. felső ürlendő! }

Pontos cím:

.....  
.....  
.....

# A m. kir. államvasutak gépgyárának vezérügynöksége

BUDAPEST, V. KERÜLET, VÁCZI-KÖRUT 32. SZÁM



ajánlja a magyar királyi államvasutak gépgyárában készült új szerkezetű



gőzeséplőkészleteket, ipari czélokra alkalmas Compound lokomobilokat.

**MILLENIUM** fűkaszáló, marokrakó és kévekötő aratógépeket, valamint egyéb mezőgazdasági eszközöket.

Alapított 1853.

Alapított 1853.

## SZLAVKOVSKY IMRE

takaréktűzhely és épületlakatos Miskolcon, Horváth-u. 12.

Első miskolci motorhajtásra berendezett  
**lemez- és lakatosáru-üzlet.**

Ajánlom újonnan berendezett nagyszabású műhelyben készült elejes és asztal-tűzhelyeket, mindenféle nagyság és kiállításban, falazva, kül-, belföldi és majolikás cserepekkel; ugyancsak szintén teljes vasból, csakis a legjobb anyagból s ezekből állandó nagy raktárt tartok készletben. Abban a helyzetben vagyok, hogy elegáns és csinos alakban, valamint gondos, célszerű kivitelben, mintaszerű és e mellett szolid és tartós munkát állíthatok elő, úgy, hogy bármely szolid konkurrenciával versenyezhetek.

Ismét elárusítók kedvezményben részesülnek.

Elvállalok továbbá épületvasalásokat, folyosó-, lépcső- és sir-rácsokat, vaskapukat, Wertheim szekrényeket a legegyszerűbbtől a legdíszesebb kivitelig.

Rajzokkal és költségvetéssel szívesen szolgálok.

Olcsó tűzhely-bevásárlási forrás.

Kösz-kályhák naponta 50 fillér díj mellett kölcsön adok.



## Szőlőlugast ültessünk minden ház mellé és kertjeinkben föld és homoktalanra.

Erre azonban nem minden szőlőfaj alkalmas, (bár mind kuszó természetű) mert nagyobb része ha meg is terem, nem hoz, ezért sokan nem értek el eredményt eddig. Hol lúgnak alkalmas fajokat ültettek, azok bőven ellátnak házukat az egész szőlőérés idején a legkitűnőbb muskotály és más édes szőlőkkel. — A szőlő hazánkban mindenütt megterem s nincsen oly ház, melynek fala mellett a legesélyesebb gondozással felnevelhető nem volna, ezenkívül más épületeknek, kerteknek, kerítéseknek stb. a legremekesebb díszé, anélkül, hogy legkevesebb helyet is elfoglalna az egyébre használható részekből. Ez a legháladáatosabb gyümölcs, mert minden évben terem. — A fajok ismertetésére vonatkozó, színes fénynyomatu katalógus tárkinek ingyen és bérmentve küldetnek meg, a ki címét egy levelezőlapon tudatja.

Cím: Érmelléki első szőlőültvénytelep, Nagykágya, u. p. Székelyhid.

## Hirdetések jutányos áron felvétetnek.

Missler Bremen



Bahnhofstrasse 30.

## A „KAISER“ hajók:

Kaiser Wilhelm II. 215 méter hosszú.  
Kronprinz Wilhelm, 202 méter hosszú.

Kaiser Wilhelm der Grosse, 198 méter hosszú.  
Kaiserin Maria Terezia, 166 méter hosszú.

Jenti hajókkal juthatni

6-7 nap alatt Bremenből New-Yorkba.

Indulás keddi napon.

Ezen »KAISER«-hajók csakis Bremenből indulnak. Aki »KAISER«-hajóval kíván utazni, bátran és minden akadály nélkül utazhat, mert azt betiltani senkinek nem áll jogában. Már otthon határozza el magát mindenki, hogy mely irányt fog utazni és ezen elhatározásáról ne hagyja magát senki által lebeszélni vagy félrevezetni. Mindenkinek szabadakarataiban áll arra utazni, amerre akar. Hajón való helyről azonban előre kell gondoskodni és annak biztosítására jóelőre és czímemre 20 korona

előleget beküldeni.

**Missler F. Bremen,**

Bahnhofstrasse 30. Bankház és közlekedési vállalat.

Bremenből Amerikába „Kaiser“-hajóval 140 koronáért, postahajóval 120 koronáért.